

Limited Warranty: Watts Regulator Co. (the "Company") warrants each product to be free from defects in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original shipment. In the event of such defects within the warranty period, the Company will, at its option, replace or recondition the product without charge. **THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY GIVEN BY THE COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. THE COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

The remedy described in the first paragraph of this warranty shall constitute the sole and exclusive remedy for breach of warranty, and the Company shall not be responsible for any incidental, special or consequential damages, including without limitation, lost profits or the cost of repairing or replacing other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water conditions, chemical, or any other circumstances over which the Company has no control. This warranty shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance or alteration of the product.

Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore the above limitations may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from State to State. You should consult applicable state laws to determine your rights. **SO FAR AS IS CONSISTENT WITH APPLICABLE STATE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY NOT BE DISCLAIMED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL SHIPMENT.**

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (en adelante, "la Compañía") garantiza, por un período de un año a partir de la fecha de embarque original, que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del período de garantía, la Compañía reemplazará o recondicionará, a su elección, el producto sin costo alguno.

LA GARANTÍA AQUÍ ESTIPULADA SE OTORGA EN FORMA EXPRESA Y ES LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR LA COMPAÑÍA EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA. LA COMPAÑÍA POR LA PRESENTE RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

La solución descrita en el primer párrafo de esta garantía constituirá la única y exclusiva solución por incumplimiento de garantía, y la Compañía no se hará responsable por daños accidentales, especiales o indirectos, incluyendo sin limitación, la pérdida de ganancias o el costo de reparación o reemplazo de otra propiedad que resulte dañada por el mal funcionamiento de este producto, otros costos resultantes por mano de obra, retardos, vandalismo, negligencia, obstrucciones ocasionadas por materiales extraños, daños debidos a condiciones adversas del agua, químicos o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Compañía no tenga control. Esta garantía no tendrá validez en cualquier caso de abuso, uso indebido, aplicación incorrecta, instalación inadecuada, o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

Algunos Estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita y algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no sean aplicables en su caso. Esta garantía limitada le da derechos legales específicos; usted podría tener también otros derechos que varían según el Estado. Usted debe consultar las leyes estatales aplicables para determinar sus derechos. **EN LA MEDIDA EN QUE SEA CONGRUENTE CON LAS LEYES ESTATALES APPLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SEA RECHAZADA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA EN SU DURACIÓN A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DEL EMBARQUE ORIGINAL.**

Garantie limitée : Watts Regulator Co. (la « Société ») garantit que chacun de ses produits est exempt de vice de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période d'un an à compter de la date d'expédition d'origine. Dans l'éventualité où de tels vices se manifesteraient pendant la période de garantie, la Société, à sa discrétion, remplacera ou reconditionnera le produit sans frais.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXPRESSE ET REPRÉSENTE LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR LA SOCIÉTÉ POUR CE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE. PAR LA PRÉSENTE, LA SOCIÉTÉ REJETTE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.

Le recours décrit dans le premier paragraphe de cette garantie constitue le seul recours à toute violation de la présente garantie. La Société ne saurait être tenue responsable de tout dommage accessoire, spécial ou indirect, y compris, de façon non limitative : la perte de profits ou le coût afférent à la réparation ou au remplacement d'autres biens qui seraient endommagés par suite du fonctionnement incorrect dudit produit ; d'autres coûts résultant de frais de main-d'œuvre, de retard, de vandalisme, de négligence, d'une obstruction causée par des matériaux étrangers, de dommages causés par une eau impropre, des produits chimiques ou par tout autre événement échappant au contrôle de la Société. La présente garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'application, d'installation ou d'entretien incorrects ou de modification du produit.

Certains États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Les limitations susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Veuillez vous référer aux lois applicables de l'État pour déterminer vos droits en la matière. **DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE DE L'ÉTAT, TOUTES LES GARANTIES TACITES NE POUVANT PAS ÊTRE REJETÉES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES QUANT À LEUR DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'EXPÉDITION D'ORIGINE.**



USA: T: (978) 689-6066 • F: (978) 975-8350 • Watts.com

Canada: T: (888) 208-8927 • F: (905) 481-2316 • Watts.ca

Latin America: T: (52) 55-4122-0138 • Watts.com

Installation Instructions

Model FP53L-M1

Pressure Relief Valve

⚠ WARNING



Read this Manual **BEFORE** using this equipment.

Failure to read and follow all safety and use information can result in death, serious personal injury, property damage, or damage to the equipment.

Keep this Manual for future reference.



⚠ WARNING

Be sure to follow all local fire code requirements regarding the testing and flushing of the fire protection system. Regardless of local fire code requirements, Watts recommends that the valve be operated at least once a year to ensure that the waterways are clear and mineral deposits are flushed away. Before operating the valve, ensure that a properly installed discharge line is connected to the valve and directs the flow of water from the valve to a proper place of disposal. Otherwise, personal injury and/or property damage may occur. If no water flows, the valve is inoperative and you must call a commercial fire protection service professional immediately.

⚠ WARNING

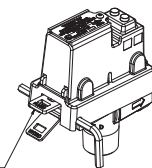
This device is designed for emergency safety relief and shall not be used as an operating control.

Series FP53L-M1 Pressure Relief Valves for Fire Protection Applications

are designed for use in fire protection grid systems to provide protection against excessive water pressure caused by thermal expansion or line surge. They have a bronze body construction with NPT threaded male inlet and NPT threaded female (drain) outlet connections, stainless steel spring, test and lock-out tabs for valve flushing and system testing. Series FP53L-M1 is UL and FM listed and is available in 175psi (12.25 bar), 225psi and 300psi pressure relief settings.

Installation

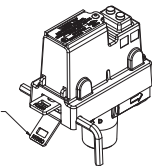
To prevent damage to the valve when installing the FP53L-M1 in the piping system, **do not torque the valve into place using the valve cover!** The valve should be installed using only the wrench flats provided on the inlet of the valve body.



Lift Flush Lever up and use 5/32" wrench to pin in place for drain

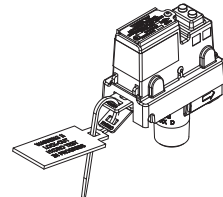
Operation

The valve can be (1) manually opened for flushing operations; (2) manually locked open for draining operations and (3) manually locked close for system hydrostatic testing;



Press Hydro Lever down and use 5/32" wrench to pin in place for test

- Flushing:** Lift FLUSH tab (top).
- Draining:** Lift FLUSH tab (top) and insert 5/32" hex key into opening.
- Hydrotest:** Press HYDRO tab (bottom) down and insert 5/32" hex key into opening



⚠ WARNING

Remove hex key to restore valve to operating condition.

- Hydrotest Alternative:** Using a lock-out tag (field supplied), lift the HYDRO tab and tie to the FLUSH tab.

⚠ WARNING

Remove lock-out tag to restore valve to operating condition.



Instrucciones de instalación

Modelo FP53L-M1

Válvula de alivio de presión

⚠ ADVERTENCIA



Lea este manual **ANTES** de usar el equipo.

El hecho de no leer y seguir toda la información de seguridad y de uso puede provocar la muerte, lesiones graves, daños materiales o daños en el equipo.

Conserve este manual como referencia futura.



⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de seguir todos los requisitos del código local contra incendios en relación con las pruebas y el lavado del sistema de protección contra incendios. Independientemente de los requisitos del código local contra incendios, Watts recomienda que la válvula debe accionarse al menos una vez al año para garantizar que las vías de descarga estén despejadas y que los depósitos minerales se eliminen. Antes de poner en funcionamiento la válvula, asegúrese de que una línea de descarga correctamente instalada esté conectada en la válvula y que dirija el flujo de agua desde la válvula a un lugar adecuado de eliminación. De lo contrario, pueden producirse lesiones personales y/o daños materiales. Si no fluye agua, la válvula es inoperante y debe llamar a un profesional de servicio de protección contra incendios comerciales de inmediato.

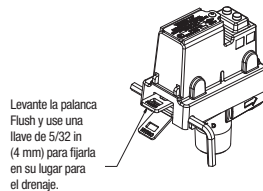
⚠ ADVERTENCIA

Este dispositivo está diseñado para brindar asistencia de seguridad en caso de emergencia y no debe usarse como control de funcionamiento.

Las válvulas de alivio de presión para aplicaciones de protección contra incendios serie FP53L-M1 están diseñadas para su uso en sistemas de red de protección contra incendios para proporcionar protección contra la presión excesiva del agua causada por expansión térmica o picos de corriente de la línea. Están fabricados con un cuerpo de bronce con conexiones de entrada macho roscada NPT y salida hembra roscada NPT (drenaje), resorte de acero inoxidable, lengüetas de prueba y bloqueo para lavar la válvula y probar el sistema. La serie FP53L-M1 está clasificada por UL y FM y está disponible en configuraciones de alivio de presión de 175 psi (12.25 bar), 225 psi (15.51 bar) y 300 psi (20.68 bar).

Instalación

Para evitar daños en la válvula al instalar el FP53L-M1 en el sistema de tuberías. **No apriete la válvula en su lugar usando la tapa de válvulas.** La válvula debe instalarse usando solo las caras planas de las llaves abiertas que se proporcionan en la entrada del cuerpo de la válvula.

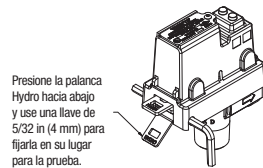


Levante la palanca Flush y use una llave de 5/32 in (4 mm) para fijarla en su lugar para el drenaje.

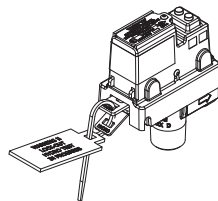
Operación

La válvula puede (1) abrirse manualmente para operaciones de lavado; (2) bloquearse abierta manualmente para operaciones de drenaje; y (3) bloquearse cerrada manualmente para pruebas hidrostáticas del sistema.

1. **Lavado:** Levante la pestaña FLUSH (superior).
2. **Drenaje:** Levante la pestaña FLUSH (superior) e inserte la llave hexagonal de 5/32 in (4 mm) en la abertura.
3. **Prueba hidrostática:** Presione la pestaña HYDRO (inferior) hacia abajo e inserte la llave hexagonal de 5/32 in (4 mm) en la abertura.



Presione la palanca Hydro hacia abajo y use una llave de 5/32 in (4 mm) para fijarla en su lugar para la prueba.



⚠ ADVERTENCIA

Retire la llave hexagonal para restaurar la válvula al estado de funcionamiento.

4. **Alternativa de prueba hidrostática:** Con una etiqueta de bloqueo (se suministra en el campo), levante la pestaña HYDRO y átela a la pestaña FLUSH.

⚠ ADVERTENCIA

Retire la etiqueta de bloqueo para restaurar la válvula a la condición de funcionamiento.

Instructions d'installation

Modèle FP53L-M1

Soupape de surpression

⚠ AVERTISSEMENT



Lire ce manuel **AVANT** d'utiliser cet équipement.

Le non-respect de toutes les instructions de sécurité et d'utilisation peut entraîner des dommages matériels, des dommages à l'équipement, des blessures graves ou la mort.

Conservez ce manuel pour référence ultérieure.



⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à respecter toutes les exigences du Code local de prévention des incendies concernant le test et le rinçage du système de protection contre les incendies. Indépendamment des exigences du Code local de prévention des incendies, Watts recommande de faire fonctionner la vanne au moins une fois par an pour veiller à ce que les canalisations soient dégagées et les dépôts de minéraux éliminés. Avant de faire fonctionner la vanne, veillez à ce qu'une conduite d'évacuation correctement installée soit raccordée à la vanne et dirige le débit d'eau de la vanne vers un lieu d'évacuation approprié. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient se produire. Si vous ne voyez pas d'eau couler, la vanne ne fonctionne pas et vous devez immédiatement appeler un professionnel de la protection contre les incendies.

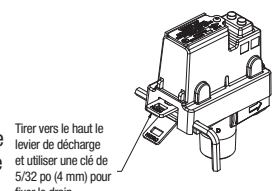
⚠ AVERTISSEMENT

Ce dispositif sert à soulager la pression en cas d'urgence et ne doit pas être utilisé comme une commande.

Les soupapes de surpression pour applications de protection contre les incendies, de la série FP53L-M1 sont conçues pour une utilisation dans les systèmes de grille de protection contre les incendies, afin de fournir une protection contre la pression d'eau excessive causée par la dilatation thermique ou la surtension. Elles ont un corps en bronze avec une entrée mâle fileté NPT et des raccords de sortie femelle (drain) fileté NPT, un ressort en acier inoxydable, des languettes de test et de verrouillage pour le rinçage des soupapes et les tests du système. La série FP53L-M1 est homologuée UL et FM et est disponible en réglages de décharge de pression de 175 psi (12,25 bars), 225 psi (15,51 bars) et 300 psi (20,68 bars).

Installation

Pour éviter d'endommager la soupape lors de l'installation du FP53L-M1 dans le système de tuyauterie, **ne pas la serrer en place à l'aide du couvercle de soupape!** La soupape doit être installée uniquement à l'aide de la clé plate fournie sur l'entrée du corps de la soupape.

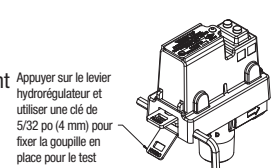


Tirer vers le haut le levier de décharge et utiliser une clé de 5/32 po (4 mm) pour fixer le drain.

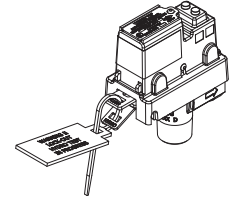
Fonctionnement

La soupape peut être (1) ouverte manuellement pour les opérations de rinçage; (2) verrouillée manuellement en position ouverte pour les opérations de vidange et (3) verrouillée manuellement en position fermée pour les tests hydrostatiques du système;

1. **Rinçage :** Soulever la languette FLUSH (dessus).
2. **Drainage :** Soulever la languette FLUSH (dessus) et insérer la clé hexagonale de 5/32 po (4 mm) dans l'ouverture.
3. **Test hydrostatique :** Appuyer sur la languette HYDRO (bas) et insérer la clé hexagonale de 5/32 po (4 mm) dans l'ouverture.



Appuyer sur le levier hydrorégulateur et utiliser une clé de 5/32 po (4 mm) pour fixer la goupille en place pour le test.



⚠ AVERTISSEMENT

Retirer la clé hexagonale pour remettre la soupape en état de fonctionnement.

4. **Solution de rechange au test hydrostatique :** À l'aide d'une étiquette de verrouillage (fournie sur le terrain), soulever la languette HYDRO et la fixer à la languette FLUSH.

⚠ AVERTISSEMENT

Retirer la languette de verrouillage pour remettre la soupape en état de fonctionnement.